NÁVOD PRO UŽIVATELE

CS

EN ISO 21420:2020; EN 388:2016+A1:2018; EN 16350:2014

Přečtěte si pozorně návod k použití **OOP KATEGORIE II**

V souladu s požadavky Nařízení (EU) 2016/425.

Výrobek:	Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům, s elektrostatickým vlastnostmi.		
Vzor:	A/ "ADGARA" B/ "SILOL®"	Kód:	3670 834 714 00 3670 835 714 00
Velikost:	5-12
---	---
Materiál:	Ať Polyester, silikonové vlákno, dlaň nánosu polyuretanu; Bť Polyester, Bť Polyester, silikonové vlákno, konečky prstov nánosu polyuretanu.

Určení: Slouží jako ochrana rukou proti znečištění a ochranu v pracovním prostředí pri práci s drobným mechanickým obrušením (odření, zašpinění...), s nepříliš velkým nebezpečím, jako je manipulace s běžnými předměty v domácnosti, pracovních, hobby, montáž a balení malých součástek, elektronických přístrojů, všeobecná použití... Rukavice lze použít v EPA prostředích. Rukavice používejte na čistě a suché ruce.

Tyto rukavice byly shledány dle ES 388 - mechanická rizika (čím vyšší číslo, tím vyšší faktor ochrany)

A (0-4)	Odolnost proti oděru					
B (0-5)	Odolnost proti prorazuje (Coupe test)					
C (0-6)	Odolnost proti protržení					
D (0-4)	Odolnost proti propichnutí					
E (A-F)	Odolnost proti poranzeni (TDM)					
F (P/X nebo nic)	Odolnost proti nárazu					

Ochrana pro mechanická rizika platí jenom v oblasti dlaně a prstů jak uvedeném rizikům. Pusti jiným rizikům a třídám je nepovažuje. Tyto výsledky jsou pouze tisty laboratorní a nemusí být vždy odrazy. Tyto závisí též jiné tisty pracovní a okolní podmínek stanovených v platných tudy uvedených normách. U rukavice je důležité, aby byla správně velikost nebo z příliš velkou nebo z příliš malou, jak je definováno v příloze B normy EN ISO 21420.

EN 16350 – Ochranné rukavice (vlastnosti elektrostatický)

Klouzkovost: tyčkou vzduchu (25 ± 1) °C / vlhkost vzduchu (25 ÷ 5) %	Dlaň A/B	4,54 x 10⁸	1,86 x 10⁸
Tudy methed: EN 61340-2-3	Hřbet A/B	1,86 x 10⁸	1,26 x 10⁸
Vnitřní odpor – vnitřních: R_i <1,0 x 10⁹ Ω	Manžeta A/B	8,26 x 10⁸	8,26 x 10⁸
	Konec prstu A/B	X	4,54 x 10⁸

EN ISO 21420 – Ochranné rukavice (všeobecné požadavky)

(1-2)	Celkové ochranné	Velikost	5

"X" – rukavice není možné použít pro tuto zkoušku. Zkouška není vhodná vzhledem ke konstrukci a materiálu rukavice

Bezpečnostní informace: Je nutné, aby užívatel provedl předběžné riziků a po jeho použití za účelem stanovení vhodnosti k použití. Nepoužívejte poškozené rukavice. Nepoužívejte manipulaci s ostrými předměty, pokud je rukavice nevhodná. Nepoužívejte, pokud je rukavice nevhodná. Nepoužívejte, pokud je rukavice nevhodná. Nepoužívejte

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

LV

EN ISO 21420:2020; EN 388:2016+A1:2018; EN 16350:2014 — **IAL II KATEGORIJA**

Izmantīgi ārstalet lietošanas instrukcija — **Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 prasībām.**

Produkts: Aizsargcimdi pret mehānisko/fizikālo riskiem, ar elektrostatiskām īpašībām.

Rukots:	A/ "ADGARA" B/ "SILOLI"	Kods:	3670 034 714 00 3670 035 714 00	Izmērs:	5-12

Materiāls: A/ Poliesters, oglekļa šķiedra, plastika plāksnīņas no poliuretāna. B/ Poliesters, oglekļa šķiedra, plastu gala plāksnīņas no poliuretāna.

Mērķis: kalpot kā roku aizsardzība pret pieskrejošiem un aizsardzība darba vidē; atbilstīgi ar nelieliem mehāniskiem apdraudējumiem (nobrāzumi, griezumi...), piemēram, lojalitātē, urgāšanai, bokļi, mazi mehāniskie bojājumi neuzlūst un iepakošanas jomā, elektrostatiskā, apdzēdzināšanās vietās, ... Cimdus var lietot ĒPA telpās. Lietojat cimdus uz ērtām un sausām rokām.

Nr. cimdi ir pārbaudīti saskaņā ar EN 388 – mehāniskie riski (ja lietots skaits, ja augstāks aizsardzības līmeņiem)						
A (0-4)	Izturība pret nodilumu	izpildes klase	1	1		
B (0-5)	Izturība pret griešanu (kopsaja tests)	izpildes klase	1	1		
C (0-4)	Izturība pret turpmāku plīsumu	izpildes klase	1	1		
D (0-4)	Izturība pret caurdurtāju	izpildes klase	1	1		
E (AF)	Griešanas pretestība (TDM)	izpildes klase	X	X		
F (P, X aj nākot)	Triecienizturīga pretestība	izpildes klase	X	X		

EN 16350 – Aizsargcimdi (vispārējas prasības)

Gaisa kustamības / gaisa tvarstības (2) + 1) °C / gaisa mitrums (25 + 5) %			
Tieša mitrā: EN 61340-2-3	Pilnu A/B	4,54 x 10^6	1,86 x 10^6
Ķīmiskā pretestība - rezultāts - R; <1,0 x 10^9 Ω	Atspiedā A/B	1,86 x 10^6	1,86 x 10^6
	Mainīsa A/B	8,26 x 10^6	8,26 x 10^6
	Pirkstu galā A/B	X	4,54 x 10^6

EN ISO 21420 – aizsargcimdi (vispārējas prasības)

11-51	Izturošanas spēja	5

"X" – cimdi netika pakļauti šim testam. Pārbaudi nav piemērota cimda konstrukcijas un materiālu dēļ.

Drošības informācija: Lietotājam ir jāpārbaudās cimdu pirms un pēc tā lietošanas, lai pārliecinātos par nepieciešamo kvalitāti. Nelietojiet bojātus cimdus. Neizmantojiet, ja tiesnes ar asmeņiem, produktiem, kas satur ķīmiskas vielas vai sakarsušām priekšmetiem, ķīmiskiem vielām vai tauku saturošiem produktiem. Tie nav šaušanarotāji.

Sos cimdu nedrīkst lietot vietās, kur tie var pazūt risks, ka tos var aizkert mašīnas kustīgās daļas. Sakarā ar sarmeņu notrulināšanu griešanas pretestības testā (B), griešanas testa rezultāts ir tikai orientējoš, savukārt TDM griešanas pretestības tests (E) ir precīzāks rezultāts. Cimdi atbilst prasībām attiecībā uz pretestību pret mikroorganismiem, tomēr tie nav piemēroti aizsardzībai pret infekciozām vielām, bīstamiem mikroorganismiem, asiņu vai ķermeņa šķidrumiem.

Personai, kas valkā aizsargcimdus, kas ierobežo elektrostatiskā lādiņa veidošanos, jābūt atbilstoši izzemētai, piemēram, valkājot piemērotus apavus. Cimdi ir efektīvi tikai tad, ja zemējuma pretestība ir mazāka par 10^8 Ω. Elektrostatiskos aizsargcimdus nedrīkst izsalmot, atvērt, regulēt vai uzsmērēt nelīdzenajās vai spraižainās vietās vai strādājot ar tādām virsmām, aiz kurām slēpjas bīstami, iespējami bīstami materiāliem. Aizsargcimdu elektrostatiskās īpašības var negatīvi ietekmēt nosvelcošana, nodilums, piesārņojums un bojājumi, un tās var nebūt pietiekamas ar skābekli bagātinātā uzliesmojošā vidē, kur ir nepieciešami papildu aizsardzības pasākumi.

Miezīne faktu var veicināt lestelīga nicionālā lida ordu cimdu lietošana. Katru lietotāju ir atbildīgs par to, lai novērtētu, vai viņš izmanto produktus atbilstoši apstākļiem. Pārbaudi lietot tikai tam mērķim, kādam tie ir radīti.

Apkope, kalpošanas laiks: pēc lietošanas pārliecinieties, ka no cimdiem ir nonemti visi piesārņotāji. Tas pagarinās viņu dzīvi.

Tie ir cimdi bīstīgiem lietošanai. Nosmazināt nelīdzenās cimdus iztuba temperatūrā prom no saltuma avotiem. Nosmazināt cimdus, nofrīzet nerīsumus ar nelīdzu suku, nefrīzet ķīmiski, nebalināt, nefrīzet vīļas mašīnā, nedžāvināt. Nosmainot nelietotos, apgādnes, stipri nefrīzu vas sacietējušos pārus ar jaunieni. Mīn nesmain atbilgās ar sapāstamo pasmainīšanu. Tiek ne cimdi vajadzīgie ne tauku saturošas vielas, kas var ietekmēt to aizsargājošās īpašības darbīgumu termiņā ir 5 gadi.

Uzglabāšana, transportēšana: Tīrā, sausā un vēdināmā vietē uzturēs temperatūrā, bez mitruma, netīrumu, putekļiem vai pelējuma piesārņojuma cimi aizsardzības līmeni maziņoši faktori. Nepakļaujiet ilgstošai saules gaismas iedarbībai. Vīlams transportēšt oriģinālajā iepakojumā.

Aksesuāri: produkts tiek piegādāts bez piederumiem.

Bīstamās sastāvdaļas: Nesatur tādas vielas, kas saskaņā ar lietotāja ādu, var izraisīt alerģiskas reakcijas ilgtspējīgi cilvēkiem. Tie satur neliellu daudzumus DMFo ar robežvērtību. Ādas kairinājuma vai alerģiskas reakcijas gadījumā pārtrauciet cimdu lietošanu un konsultējieties ar ārstu.

Likvidēšana: izlietotos cimdus likvidējiet saskaņā ar noteikti piemērojamiem vietējā likumdošanā un nodrošiniet to savākšu nesaistīšanos. Nezlietotos cimdus var izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Paziņoti institūcija , kas veic atbilstības novērtēšanu: Paziņoti institūcija Nr. 2369 , **VIPO as**, gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovākijas Republika. **Atbilstību deklarācija** var atrast šeit: www.eanix.cz, atsevišķiem produktiem skatīt "Dokumenti".

Marķējums (modelis) – apraksts:			
A/ ADGARA **B/ SILOLI**	Cimda vidēs		Brīdinājuma par nepieciešamību izlasīt lietošanas instrukciju
10	Izmērs		Radošanās identifikācija
	Piktogrammas un standartu numuri, kuriem šis izstrādājums atbilst	"LX"	Radošja identifikācija
A/ 3131X **B/ 1131X**	Izpildes nodarbības	XX/XXXX	Radošanas mēnesis un gads
		ZA/XXXX/XXX	Izlietot līdz datumam (mēnesis/gads)
	Atbilstības zīme	ZA/XXXX/XXX CAT II	Ražotāja - zīmola/gada/pasūtījuma numurs IAL kategorija

Ja nepieciešama sīkāka informācija, sazinieties ar: Ražotājs: Poděbradská 260/59, Hloubín, 198 00 Prague 9, Čehija .

www.eanix.cz eanix@eanix.cz

BRUKERHÅNDBOK

NO

EN ISO 21420:2020; EN 388:2016+A1:2018; EN 16350:2014 — **PPE KATEGORIA II**

Les bruksanvisningen nøye — **I henhold til kravene i forordning (EU) 2016/425.**

Produkt: Vernehansker mot mekaniske farer, med elektrostatiske egenskaper.

Monter:	A/ "ADGARA" B/ "SILOLI"	Kode:	3670 034 714 00 3670 035 714 00	Størrelse:	5-12

Materiale:) A/ Polyester, karbonfiber, palmebelegg av polyuretan. B/ Polyester, karbonfiber, fingerpuppebelegg av polyuretan.

Formål: Fungerer som håndbeskyttelse mot forurensning og beskyttelse i arbeidsmiljøet ved arbeid med mindre mekaniske farer (slitasje, tilsmussing...), for eksempel innen logistikk, lager, hobby, montering og palking av små komponenter, elektronikkutstyr, eksplosjonsfarlige områder. Hanskene kan brukes i EPA-lokaler. Bruk hansker på rene og tørre hender.

Disse hanskene er testet i henhold til EN 388 – mekanisk risiko (ja høyere tall, jo høyere beskyttelsesklasse)						
A (0-4)	Slitasjemotstand	utførelsesklasse A: og B/	1	1		
B (0-5)	Kuttmotstand (Coupe-test)	utførelsesklasse	1	1		
C (0-4)	Motstand mot slitefølger rivning	utførelsesklasse	1	1		
D (0-4)	Punkteringsmotstand	utførelsesklasse	1	1		
E (AF)	Kuttmotstand (TDM)	utførelsesklasse	X	X		
F (+)PX) alt nøo	Støtmotstand	utførelsesklasse	X	X		

EN 16350 – Vernehansker – elektrostatiske egenskaper

Klimaendring luftfuktighet (23 ± 1) °C / luftfuktighet (25 + 5) %			
Testmetode: EN 61340-2-3	Palm A/B	4,54 x 10^6	1,86 x 10^6
Intern motstand - resultat: R, <1,0 x 10 ^9 Ω	Tilbake A/B	1,86 x 10^6	1,86 x 10^6
	Mansjett A/B	8,26 x 10^6	8,26 x 10^6
	Fingerspisene A/B	X	4,54 x 10^6

EN ISO 21420 – Vernehansker (generelle krav)

11-51	Grepsevne	utførelsesklasse	5

"X" = hanskene har ikke utstått for denne testen. Testen er ikke egnet på grunn av hanskens konstruksjon og materiale.

Sikkerhetsinformasjon: Det er nødvendig for brukeren å inspisere hanskene før og etter bruk for å verifisere den nødvendige kvaliteten. Ikke bruk skadede hansker. Må ikke brukes til å håndtere skarpe gjenstander, flammer eller varme eller oppvarmede gjenstander, kjemikalier eller fett gjenstander. De er ikke vanntette.

Disse hanskene må ikke brukes der det er fare for å bli fanget av bevegelige deler av maskinen. På grunn av slurhet av bladet i kuttmotstandstesten (B), er resultatene av kuttmotstanden ikke veiledende, mens TDM-skjæremotstandstesten (E) er resultatet av referansemålingen. Hanskene oppfyller kravene til antimikrobielle egenskaper, de er imidlertid ikke egnet for beskyttelse mot tyske, skarpe gjenstander som injeksjonsnåler.

En person som bruker hansker som gir elektrostatisk beskyttelse, må være tilstrekkelig jordet, må vær et passende skotøy, for eksempel ved å bruke effektive hvis jordingsmotstanden er mindre enn 10^8 Ω. Elektrostatiske vernehansker må ikke pakkes ut, åpnes, justeres eller fjernes i nærheten av utsatte områder der det kan være en risiko for at brennbare gasser, damper eller væskeblandinger kan antennes av elektrostatisk gnistdannelse til omkringliggende områder eller utstyr, eller når det er en risiko for at eksplosjonsfarlige støvskyer kan antennes av elektrostatisk gnistdannelse til omkringliggende områder eller utstyr. Hanskene kan ikke brukes i områder med høy oksygenkonsentrasjon.

Vanskelig å bruke hansker i kombinasjon med andre personlige verneutstyr.

Nåværende faktor kan bidra til en redusert antistatisk egenskap. Hanskene er ikke egnet for bruk i områder med høy oksygenkonsentrasjon.

Vedlikehold, levetid: Etter bruk, sørg for at alle forurensninger er fjernet fra hanskene. Det vil forlenge deres levetid.

Dette er hansker for kortvarig bruk. Hanskene vil bli vanskeligere å vedlikeholde og vil ha en kortere levetid hvis de brukes i lengre perioder.

Oppbevaring, transport: I et rent, tørt og ventilert miljø vil vernehansker, utsatt for kontaminering av fuktighet, smuss, mugg eller andre faktorer som minsker sikkerhetsnivået. Ikke utsett for langvarig eksponering for sollys. Transporteres helst i originalforpakningen.

Tilbehør: produktet leveres uten tilbehør.

Farlige ingredienser : Materialet som kommer i kontakt med användarens hud kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga personer. De innehåller spormängder av DMFo i överensstämmelse med marginella exponeringsgränser. Vid huderitation eller allergisk reaktion, sluta använda handskarna och kontakta en läkare.

Förvaring: kassera de använda handskarna i enlighet med föreskrifterna för kassering av den givna typen av förorening och med lokala myndigheters föreskrifter. Oanvända handskar kan slängas med hushållsavfallet.

Notifierat organ som utför bedömning av överensstämmelse: Notified Body No. 2369 , **VIPO as,** Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakien. **Försäkran om överensstämmelse** kittar du här: www.eanix.cz, för enskilda produkter i fältet "Dokument".

Märkning (modell) – beskrivning:			
A/ ADGARA **B/ SILOLI**	Typ av handskar		Varning om nödvändigheten av att läsa bruksanvisningen
10	Storlek	"LX"	Produktidentifikation
	Piktogram och antal standarder som denna produkt uppfyller		Tillverkarens identifiering
A/ 3131X **B/ 1131X**	Utförandeklasser	XX/XXXX	Tillverkningsmånad och år
		XX/XXXX	Mexec in leto izdelave
	Överensstämmelsemärke	ZA/XXXX/XXX CAT II	Batch - varumärkör/ordernummer PPE kategori

Om du behöver mer detaljerad information, kontakta: Poděbradská 260/59, Hloubín, 198 00 Prag 9, Tjeckien .

www.eanix.cz eanix@eanix.cz

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

SL

EN ISO 21420:2020; EN 388:2016+A1:2018; EN 16350:2014 — **OZO KATEGORIJA II**

Natančno preberite navodila za uporabo — **V skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2016/425.**

Proizvod: Zaščitne rokavice proti mehanskim tveganjem z elektrostatičnimi lastnostmi.

Izvajamo:	A/ "ADGARA" B/ "SILOLI"	Koda:	3670 034 714 00 3670 035 714 00	Velikost:	5-12

Material:) A/ Poliester, oglikovo vlakna, prevleka dlani iz poliuretana. B/ Poliester, oglikova vlakna, prevleka iz poliuretana na prstih.

Namen: Služi kot zaščita rok pred kontaminacijo in zaščita v delovnem okolju pri delu z manjšimi mehanskimi nevarnostmi (zabrisja, umazanija...), na primer v logistiki, skladišču, hobiju, montaži in pakiranju majhnih komponent, elektroindustriji, eksplozivnih območjih ... Rokavice lahko uporabljate v prostorih EPA. Rokavice nasmejkajte na čisto in suho roko.

Te rokavice so bile testirane v skladu z EN 388 – mehanska tveganja (višje kot je število, višji je zaščitni faktor)						
A (0-4)	Odpornost proti obrabi	izvedbeni razred A: in B/	1	1		
B (0-5)	Odpornost na rez (test Coupe)	izvedbeni razred	1	1		
C (0-4)	Odpornost na nadaljnje trganje	izvedbeni razred	1	1		
D (0-4)	Odpornost na prebadanje	izvedbeni razred	1	1		
E (AF)	Odpornost na rez (TDM)	izvedbeni razred	X	X		
F (+)PX ali nic	Zaščita proti udarcu	izvedbeni razred	X	X		

EN 16350 – Zaščitne rokavice – elektrostatične lastnosti

Klimatska sprememba: temperatura zraka (23 ± 1) °C / vlažnost zraka (25 + 5) %			
Testna metoda: EN 61340-2-3	Dlan A/B	4,54 x 10^6	1,86 x 10^6
Notranji upor - rezultat: R, <1,0 x 10 ^9 Ω	Nazaj A/B	1,86 x 10^6	1,86 x 10^6
	Manšeta A/B	8,26 x 10^6	8,26 x 10^6
	Konec prstov A/B	X	4,54 x 10^6

EN ISO 21420 – Splošne zahteve (splošne zahteve)

11-51	Sposobnost oprijema	izvedbeni razred	5

"X" – rokavice so bile podvržene temu preizkusu. Test ne primerno zaradi konstrukcije in materiala rokavice.

Varnostne informacije: Rokavico mora uporabnik pregledati pred in po uporabi, da preveri zahtevano kakovost. Ne uporabljajte poškodovanih rokavic. Ne uporabljajte z ostrimi predmeti, ostrimi ali vnetljivimi snovmi, kemikalijami ali maščobnimi predmeti. Niso vodotesne.

Teh rokavic ne se sme uporabljati tam, kjer obstaja nevarnost, da jih zagrabijo premikajoči se deli stroja. Zaradi otopljenja rezila pri testu rezalne odpornosti (B) so rezultati rezalnih testov le kliničnega skupen, medtem ko je TDM test rezilne odpornosti (E) rezultat referenčne meritve. Rokavice izpolnjujejo zahteve glede antimikrobnih lastnosti, vendar niso primerne za zaščito pred nalezljivimi snovmi, nevarnimi mikroorganizmi, telesnimi tekočinami ali krvjo.

Oseba, ki nosi zaščitne rokavice, ki omejujejo nastanek elektrostatičnega naboja, mora biti ustrezno ozemljena, na primer z nošenjem ustrezne obutve. Rokavice so učinkovite le, če je ozemljitvena upor manjši od 10^8 Ω. Elektrostatičnih zaščitnih rokavic ne nosite, razpakirati, odpirati, nastavljati ali odstranjevati v vnetljivih ali eksplozivnih atmosferah ali pri razmerah ali opravilih, ki lahko povzročijo nevarnost vžiga zaradi elektrostatičnega praznjenja na površine ali okoliško opremo, ali kjer obstaja nevarnost vžiga zaradi elektrostatičnega praznjenja na površine ali okoliško opremo, ali kjer obstaja nevarnost eksplozivnih oblakov prahu. Rokavice ni primerna za uporabo v okolju z zelo visoko koncentracijo kisika.

Težko je nositi rokavice skupaj z drugimi osebnimi zaščitnimi sredstvi.

Navedena delovna lahko predstavlja zaščito zaradi nizke antistatične lastnosti. Rokavice ni primerna za uporabo v okolju z zelo visoko koncentracijo kisika.

Vzdrževanje, življenjska doba: Po uporabi poskrbite, da so z rokavic odstranjeni vsi onesnaževalci. Podaljšal jim bo življenje.

To so rokavice za kratkotrajno uporabo. Rokavice boste zaščite stranje ob daljši uporabi in bodo imele krajšo življenjsko dobo.

Vedlikehold, levetid: Etter bruk, sørg for at alle forurensninger er fjernet fra hanskene. Det vil forlenge deres levetid.

Dette er hansker for kortvarig bruk. Hanskene vil bli vanskeligere å vedlikeholde og vil ha en kortere levetid hvis de brukes i lengre perioder.

Shranjevanje, transport: V čistem, suhem in prezračevanem okolju pri zobni temperaturi, brez kontaminacije z vlago, umazanijo, plesnijo ali drugi dejavniki, ki zmanjšujejo varnostno raven. Ne izpostavljajte dolgotrajni izpostavljenosti sončni svetlobi. Prevoz po možnosti v originalni embalaži. Shranjevanje ločeno od živil.

Nevarne sestavine : Material, ki pride v stik z uporabnikovo kožo, lahko pri občutljivih ljudeh povzroča alergijske reakcije. Vsebujejo količine DMFo v skladu z mejnimi koncentracijami. V primeru razpoznavljenih, vpetnosti ali alergijske reakcije prenehajte uporabljati rokavice in se posvetujte z zdravnikom.

Odstranjevanje: uporabljene rokavice zavrzite v skladu z predpisi za odstranjevanje dane vrste onesnaženja in predpisi lokalnih oblasti. Neuporabljene rokavice lahko odvrzite med gospodinjske odpadke.

Priglašeni organ , ki izvaja ugotovitveni postopek skladnosti: Priglašeni organ št. 2369 , **VIPO as,** Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovaška Republika. **Izjava o skladnosti** najdete tukaj: www.eanix.cz, za posamezne izdelke v vrstici "Dokumenti".

Označba (model) – opis:			
A/ ADGARA **B/ SILOLI**	Vrsta rokavice		Opozorilo o neophodnosti čitanja uputstva za uporabu
10	Velicina	"LX"	Identifikacija proizvodnje
	Piktogrami i brojevi standarda kojima je ovaj proizvod usklađen		Identifikacija proizvođača
A/ 3131X **B/ 1131X**	Časovi izvršenja	XX/XXXX	Mesec i godina proizvodnje
	Klase ispitivanja	XX/XXXX	Mesec i godina upotrebe
		ZA/XXXX/XXX	Upotreba do datuma (mesec/godina)
	Oznaka usklađenosti	ZA/XXXX/XXX CAT II	Serija – marka/godina/broj narudžbe Kategorija EIP

Ako su vam potrebne detaljnije informacije, obratite se: Poděbradská 260/59, Hloubín, 198 00 Prag 9, Češka Republika.

www.eanix.cz eanix@eanix.cz

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

UK

EN ISO 21420:2020; EN 388:2016+A1:2018; EN 16350:2014 — **ІІ КАТЕГОРІЇ ІІ**

Уважно прочитайте інструкцію із застосування — **Відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2016/425.**

Продукт: Захисні рукавички від механічних ризиків, з електростатичними властивостями.

Відкрутно:	А/ "ADGARA" В/ "SILOLI"	код:	3670 034 714 00 3670 035 714 00	розмір:	5-12

матеріал:) А/ Поліестер, вуглецеве волокно, покриття долоні з поліуретану; В/ Поліестер, вуглецеве волокно, покриття пальців з поліуретану.

Призначення: служить для захисту рук від забруднення та захисту в робочому середовищі під час роботи з незначними механічними небезпеками (подряпини, забруднення, ...), наприклад, у логістиці, на складі, у хобі, монтажі та пакуванні невеликих компонентів, електронному обладнанні, вибухонебезпечних зонах, ... Рукавички можна використовувати в приміщеннях EPA. Використовуйте рукавички на чисті та сухі руки.

Ці рукавички було випробувано відповідно до EN 388 – механічні ризики (чим вище число, тим вищий фактор захисту)						
A (0-4)	Стійкість до стирання	клас виконання A: і B/	1	1		
B (0-5)	Опірність на порізи (напівсферична кузня)	клас виконання	1	1		
C (0-4)	Опірність на роздирання	клас виконання	1	1		
D (0-4)	Стійкість до проколів	клас виконання	1	1		
E (AF)	Опірність на порізи (TDM)	клас виконання	X	X		
F (АБО ні)	Опір удару (TDM)	клас виконання	X	X		

EN 16350 – Захисні рукавички – електростатичні властивості

Кліматична зміна: температура повітря (23 ± 1) °C / вологість повітря (25 + 5) %			
Випробувальний метод: EN 61340-2-3	Долоня А/В	4,54 x 10^6	1,86 x 10^6
Внутрішній опір - результат: R, <1,0 x 10^9 Ом	Назад А/В	1,86 x 10^6	1,86 x 10^6
	Манжета А/В	8,26 x 10^6	8,26 x 10^6
	Кінці пальців А/В	X	4,54 x 10^6

EN ISO 21420 – Загальні вимоги (загальні вимоги)

11-51	Здатність до захоплення	клас виконання	5

"X" – рукавички не були випробувані на цей тест. Тест не придатний для даної конструкції і матеріалів рукавиці.

Інформація про безпеку: користувачеві необхідно оглянути рукавиці до та після їх використання, щоб упевнитися якості, необхідної для використання. Не використовуйте пошкоджені рукавички. Не використовуйте з гострими предметами, гострими матеріалами, хімічними речовинами або нагрітими предметами. Вони не водонепроникні.

Ці рукавички не слід використовувати там, де існує ризик, що вони можуть бути захоплені рухомими частинами машини. Через притуплення леза в тесті на стійкість до порізів (B) результати тесту на порізи є лише орієнтовними, тоді як тест TDM на стійкість до порізів (E) є більш точним. Рукавички відповідають вимогам щодо стійкості до проникнення, однак вони не підходять для захисту від інфекційних речовин, небезпечних мікроорганізмів, рідин організму людини або крові.

Особа, яка носить рукавички, що обмежують електростатичний розряд, повинна бути належним чином заземлена, наприклад, одягаючи відповідне взуття. Рукавички ефективні лише в тому випадку, якщо опір заземлення менший за 10^8 Ом. Не одягайте електростатичні рукавички, не розпаковуйте, не відкривайте, не регулюйте і не знімайте їх поблизу відкритих ділянок, де існує ризик займання від електростатичних розрядів на сусідні області або обладнання, або коли існує ризик займання вибухонебезпечних пилових хмар від електростатичних розрядів на сусідні області або обладнання. Рукавички не можна використовувати в середовищах з високою концентрацією кисню.

Важко одягати рукавички разом з іншими засобами індивідуального захисту.

Існуючий фактор може призвести до зниження антистатичних властивостей. Рукавички не можна використовувати в середовищах з високою концентрацією кисню.

Технічне обслуговування, термін експлуатації: Перед використанням видаліть з рукавичок усі забруднювачі. Це подовжить термін їх служби.

Ці рукавички призначені для короткочасного використання. Якщо ви будете використовувати рукавички протягом тривалого часу, вони швидше зношуються.

Зберігання, транспортування: У чистому, сухому та провітрюваному середовищі при кімнатній температурі, без контамінації вологою, цвіллю, цвіллю або іншими факторами, які знижують рівень безпеки. Не піддавайте тривалому впливу сонячного світла. Транспортування по можливості в оригінальній упаковці.

Аксесуари: продукт поставляється без аксесуарів.

Небезпечні інгредієнти : Матеріал, який контактує зі шкірою користувача, може викликати алергічні реакції у чутливих людей. Вони містять слідову кількість DMFo відповідно до обмежень щодо концентрації. У разі подразнення шкіри або алергічної реакції припиніть використання рукавичок і зверніться до лікаря.

Утилізація: утилізуйте рукавички відповідно до вимог чинного законодавства щодо запобігання забрудненню навколишнього середовища. Невикористані рукавички можна викидати разом зі звичайними відходами.

Уповноважений орган , який бере участь у процедурі оцінки відповідності: Уповноважений орган № 2369 , **VIPO as**, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Словацька Республіка. **Декларація відповідності** можна знайти тут: www.eanix.cz, для окремих продуктів у пункті «Документи».

Маркування (модель) – опис:			
А/ ADGARA **В/ SILOLI**	Тип рукавичок		Попередження про необхідність ознайомлення з інструкцією із застосування
10	Розмір	"LX"	Ідентифікація виробництва
	Піктограми та номери стандартів, яким відповідають ці рукавички		Ідентифікація виробника
А/ 3131X **В/ 1131X**	Класи виконання	XX/XXXX	Місяць і рік виготовлення
		XX/XXXX	Використовувати до дати (місяць/рік)
	Знак відповідності	ZA/XXXX/XXX CAT II	Партія - марка/рік замовлення Категорія ЗІЗ

Якщо вам потрібна детальніша інформація, зверніться до: Poděbradská 260/59, Hloubín, 198 00 Prague 9, Чеська Республіка.

www.eanix.cz eanix@eanix.cz

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

SR

EN ISO 21420:2020; EN 388:2016+A1:2018; EN 16350:2014 — **LZO KATEGORIJA II**

Pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu — **U skladu sa zahtevima Uredbe (EU) 2016/425.**

Proizvod: Zaštitne rukavice protiv mehaničkih rizika, sa elektrostatičkim svojstvima.

Pattern:	A/ „ADGARA" B/ „SILOLI"	Kod:	3670 034 714 00 3670 035 714 00	Veličina:	5-12

Materijal: A/ Poliester, karbonska vlakna, premaz od poliuretana na dlanu. B/ Poliester, karbonska vlakna, premaz od poliuretana.

Namena: Služi kao zaštita ruku od kontaminacije i zaštita u radnom okruženju pri radu sa manjim mehaničkim opasnostima (abrazija, prljavština...), na primer u logistici, skladištenju, hobiju, montaži i pakovanju malih komponenti, elektrotehničkoj industriji, eksplozivnim područjima ... Rukavice možete koristiti u prostorijama EPA. Koristite rukavice na čistim i suvim rukama.

Ove rukavice su testirane prema EN 388 – mehaničke opasnosti (što je veći broj, veći je zaštitni faktor)						
A (0-4)	Otpornost na abrazije	klasa izvršenja A: i B/	1	1		
B (0-5)	Otpornost na sečenje (Coupe test)	klasa izvršenja	1	1		
C (0-4)	Otpornost na daljе kidanje	klasa izvršenja	1	1		
D (0-4)	Otpornost na probijanje	klasa izvršenja	1	1		
E (A-F)	Otpornost na rez (TDM)	klasa izvršenja	X	X		
F (X-P) ili nitki	Zaštita od udara	klasa izvršenja	X	X		

EN 16350 – Zaštitne rukavice – elektrostatička svojstva

Klimatske temperature vazduha (23 ± 1) °C / vlažnost vazduha (25 + 5) %			
Metoda ispitivanja: EN 61340-2-3	Dlan A/B	4,54 x 10^6	1,86 x 10^6
Unutrašnji otpor - rezultat: R, <1,0 x 10^9 Ω	Nazad A/B	1,86 x 10^6	1,86 x 10^6
	Manžeta A/B	8,26 x 10^6	8,26 x 10^6
	Vrhovi prstiju A/B	X	4,54 x 10^6

EN ISO 21420 – Zaštitne rukavice (opšti zahtevi)

11-51	Sposobnost hvatanja	klasa izvršenja	5

"X" – rukavice su bile podvrgnute ovom testu. Test nije pogodan zbog konstrukcije i materijala rukavice.

Bezbednosne informacije: Neophodno je da korisnik pregleda rukavice pre i posle upotrebe kako bi se uverio u traženi kvalitet. Ne koristite oštećene rukavice. Ne koristite za rukovanje oštrim predmetima, oštrim materijalima, hemikalijama ili masnim predmetima. Nisu vodonepravne.

Ove rukavice se ne smeju koristiti tamo gde postoji opasnost da ih zahvate pokretni delovi mašine. Zbog zatupljenosti sečiva u testu otpornosti na sečenje (B), rezultati testova na sečenje su samo indikativni, dok je TDM test rezilne otpornosti (E) rezultat referentne vrednosti. Rukavice ispunjavaju zahteve u pogledu antimikrobnih svojstava, međutim, nisu pogodne za zaštitu od štetnih, opasnih mikroorganizama, telesnih tečnosti ili krvi.

Osoba koja nosi zaštitne rukavice koje ograničavaju stvaranje elektrostatičkog naboja mora biti pravilno uzemljena, na primer tako što će nositi odgovarajuću obuću. Rukavice su efikasne samo ako je otpor uzemljenja manji od 10^8 Ω. Elektrostatičke zaštitne rukavice ne smete raspakivati, otvarati, podešavati ili skidati u atmosferi ili eksplozivnim atmosferama ali pri razmerama ili radnjama koje mogu dovesti do opasnosti od paljenja zapaljivih atmosfera zapaljivim elektrostatičkim pražnjenjem na površine ili okolnu opremu, ili gde postoji opasnost od paljenja eksplozivnih oblaka prašine zapaljivim elektrostatičkim pražnjenjem na površine ili okolnu opremu, ili gde postoji opasnost od paljenja eksplozivnih oblaka prašine. Rukavice nisu pogodne za upotrebu u okruženju sa veoma visokom koncentracijom kiseonika.

Teško je nositi rukavice sa drugim ličnim zaštitnim sredstvima.

Navedeni faktor može uticati na smanjenje antistatičkih svojstava. Rukavice nisu pogodne za upotrebu u okruženju sa veoma visokom koncentracijom kiseonika.

Održavanje, rok trajanja: Pre upotrebe uklonite sve kontaminante sa rukavica. To će produžiti njihov vek trajanja.

Ovo su rukavice za kratkotrajnu upotrebu. Ostaće vlažne rukavice dalje od izvora toplote na sobnoj temperaturi. Ne perite rukavice, oderajte neravnine finom četkom, nemojte hemijski čistiti, nemojte prati u mašini, nemojte sušiti. Zamenite istrošene, oštećene ili neispravne rukavice novim parom. Ne upotrebljavajte rukavice ako ne ispunjavaju zahteve navedene u ovom uputstvu. Ne smete koristiti rukavice ako je istekao rok trajanja navedenog na pakovanju.

Skladištenje, transport: U čistom, suvom i provetrenom okruženju na sobnoj temperaturi, bez kontaminacije vlagom, umazanijom, plesnima ili drugim faktorima koji smanjuju nivo zaštite. Ne izlažite dugotrajnom izlaganju sunčevoj svetlosti. Transportovati u originalnom pakovanju.

Dodatna oprema: proizvod se isporučuje bez dodatne opreme.

Opasni sastojci: Materijali koji dolaze u kontakt sa kožom korisnika mogu izazvati alergijske reakcije kod osetljivih ljudi. Sadrže količine DMFo-a u tragovima u skladu sa ograničenjima koncentracije. U slučaju iritacije kože ili alergijske reakcije prestanite da koristite rukavice i potražite savet od lekara.

Odlaganje: koristite rukavice odložiti u skladu sa propisima za zaštitu od zagađenja životne sredine i lokalnim propisima. Neiskorišćene rukavice se mogu odložiti sa kućnim otpadom.

Notifikovano telo koje vrši ocenjivanje usaglašenosti: Notified Body No. 2369, VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovačka Republika. **Deklaraciju o usaglašenosti možete pronaći ovde:** www.eanix.cz, za pojedinačne proizvode u tekst „Dokumenti".

Oznaka (model) – opis:			
A/ ADGARA **B/ SILOLI**	Vrsta rukavica		Upozorenje o neophodnosti čitanja uputstva za upotrebu
10	Veličina	"LX"	Identifikacija proizvodnje
	Piktogrami i brojevi standarda kojima je ovaj proizvod usklađen		Identifikacija proizvođača
A/ 3131X **B/ 1131X**	Časovi izvršenja	XX/XXXX	Mesec i godina proizvodnje
	Klase ispitivanja	XX/XXXX	Upotreba do datuma (mesec/godina)
	Oznaka usklađenosti	ZA/XXXX/XXX CAT II	Serija – marka/godina/broj narudžbe Kategorija EIP

Ako vam treba više informacija, kontaktirajte: Poděbradská 260/59, Hloubín, 198 00 Prag 9, Češka Republika.

www.eanix.cz eanix@eanix.cz

MANUAL DO USUÁRIO